



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General
17 May 2007
Chinese
Original: Arabic

消除对妇女歧视委员会

会前工作组

第三十九届会议

2007年7月23日至8月10日

对与审议约旦第三次和第四次合并定期报告有关的议题和问题清单的答复

1. 《公报》延迟了公布该公约，因为在将该公约条文提交国民议会审议并供通过之前，大家正在讨论是否宜于公布附带保留的公约或复核这些保留，或消除大部分的保留问题。此外，必须强制性审议和通过的大批案文已列入国民议会议程。国民议会已完成了其一般会议和特别会议的工作，目前等待将该公约提交给议会下届会议讨论。约旦目前正在进行宣传运动，强调通过该公约的重要性，而且妇女协会和维权组织也为此目的施加压力。
2. 没有为修订《宪法》第6条提出任何措施；因为约旦广泛阶层的人认为没有这种必要，理由是约旦国家《宪章》已明确解释了该条规定，“约旦人”一词指的是约旦男子和约旦女子。约旦全国妇女委员会、其他妇女组织和维权组织致力于制定一项提案，协助拟定一项确保机会平等、禁止男女之间一切歧视的法律。
3. 全国委员会目前致力于复核管理其活动的法律框架及其结构，以完成关于加强其职权方式的研究，特别是关于决策和执行权的研究。
4. 在平等领域的法官培训已列入全国委员会的方案，有关目标是确保公共机构和其他官方机构的活动考虑到平等概念。在这方面组织了大量集会和培训班。一些国家机构，特别是国家人权中心、全国家庭事务理事会、法官学院、司法部与全国委员会合作，致力于实现这一概念；司法部最近设立了一个负责家庭和妇女以及民间社会组织事务的部门。



5. 没有修订公约中违反伊斯兰法的任何条款。关于国籍问题，必须阐明的是，由于区域内的政治情况及其后果（难民潮和几个阿拉伯国家的不稳定情况），约旦无法检讨该问题，但约旦政府表示愿意审查人道主义个案，并采取必要措施。
6. 约旦决定在市镇议会中为妇女保留至少 20% 的席位。这是一项惊人的进步。根据这项决定，全国委员会与一些妇女协会和一个国际组织合作，目前致力于培训女性候选人参加约旦王国各省的市镇选举。关于女议员问题，全国委员会举行了多次协调会议，并为国民议会和参议院的成员组织了培训班，内容是：女议员在立法和监督事务中的作用和将两性平等纳入约旦王国预算的重要性。将为下一轮立法选举的女候选人组织培训班，并向公众和选民进行宣传活动，请他们信任女候选人。全国委员会和其他妇女协会计划要求把议会 20% 的席位保留给妇女。
7. 王室对首相的指令证明，有利于促进妇女作用的政治诚意很高。此外，把两性平等纳入各部委和公共机构必然打破妇女的传统形象，并有助于推动妇女就业。在这方面必须指出，由于在地方一级举行了会议和讲习班，有人建议支持妇女参与经济活动和保护女工的权利，其中也包括支持保护产妇。
8. 全国委员会每月收到家庭保护局关于强奸、有伤风化和性骚扰案件的统计数字。
9. 统计部加倍努力，以确定按性别分列的统计数字。有一个部门负责这类统计资料。此外，社会保障委员会建议设立一个关于家庭暴力和暴力侵害妇女行为的全国登记册。致力于监测和追踪暴力侵害妇女行为以及帮助受暴力侵害妇女的几个妇女组织掌握有关这些问题的统计数字。
10. 经过多年来要求拟定关于防止家庭暴力的具体法律之后，社会发展部终于拟定了一项关于该问题的法律草案。该项草案正由部长会议审议中。因此，约旦在通过这一条文的道路上，向前迈出了重要一步。下一步是向议会提交该草案。全国委员会的法律工作组正在审议该草案，以便加入其评论意见。此外，由各种行为者组成的一个大型联盟也审查该法律草案，以便丰富国民议会的辩论并为辩论做好准备。
11. 约旦建立了家庭和解制度，也设立了家庭和解之家照顾家庭暴力受害者，向她们提供收容所。一个民间社会组织也设立了一个类似的收容中心。
12. 必须指出，这种违法行为的百分比已下降。所有有关行为者继续为防止暴力侵害妇女的行为作出努力，使公众认识这些问题，加强妇女过正常生活的权利。议会正在处理修订刑法的一项法律草案。根据这项草案，由于情绪失控、发怒而犯下这种违法行为的，最低惩罚在任何情况下不得低于五年有期徒刑。
13. 约旦没有关于境内贩卖人口现象的官方数据，但此一罪行受到该公约和约旦批准的相关公约所规定法律的惩治。由于有关此一现象的报告很少和记录不多，而且申报的个案极少和未经证实，有关该问题的信息仍然有限。全国委员会和妇

女组织将对这个问题给予应有的重视，以确保为遏止贩卖妇女行为所采取的立法和措施具有实效。然而，没有关于该问题的官方统计资料。

14. 《劳动法》保护怀孕妇女，规定不得解雇她们。她们每天获得一小时的母乳喂养婴儿休息。如向劳动部提出任何关于虐待妇女的控诉，劳动部从速进行调查和采取必要措施。该部特别设立一个负责妇女问题的部门。工人总工会最近也设立了一个女工人委员会，委员会在本月举行了第一次会议。委员会负责监测所有有关妇女工人提出的控诉的问题。

15. 关于贸易自由化的法律条文没有提及关于某一社会类别特别是两性之一的任何条款。这些条文与男子和女子均有关联，目的在于创造新的就业机会和改善工作和服务质量。然而，妇女面临竞争市场后果带来的挑战，有时候迫使她们接受任何招聘，不管是季节性工作还是散工或是报酬很少的工作。此外，对求职者的训练和资历规定的要求也对妇女的就业造成障碍。有时候妇女要谋求使她们能够兼顾专业生活和家庭生活的就业。因此，她们也要考虑到有关因素，例如就业地点离她们住家的远近。自营职业妇女有时候也成为激烈竞争的受害者，因此被迫放弃活动。另外，由于教育和保健私营化，她们获得以前的保健服务和基础教育的机会已告减少。

16. 促进两性平等项目旨在处理有关两性平等的实际和战略需要。例如考虑到妇女往返工作地点和家途中有时发生的安全问题，这个项目有助于解决这种问题。关于性骚扰问题，妇女组织致力制订一个修改现行法律的项目。不过，由于传统文化和蒙受耻辱的恐惧使此问题难以捉摸或鲜为人知，尤其是在保守社区，因此对克服困难所开展的行动造成更多障碍。

17. 移民妇女可分为两类：在工业部门女工受到《劳工法》管制，而女性家庭雇工则不受《劳工法》管制。对于这类工人，约旦人也好、外籍移民也好都不存任何《劳工法》规定。劳工部与一个国际组织和非政府组织合作意图为这类工人制定合同、安排人力事务委员会的活动和设立受理投诉的热线。还用移民工人的语文印制手册和通过日报进行宣传，其中刊载文章和漫画提倡人权和强调工人的基本权利、受到的虐待以及在工作地点必须遵守人权的良好做法。劳工部参加许多专门讨论这些人所遇到的问题和有关各方，即政府部门、人力事务委员会及非政府组织都介入的会议。

18. 当局正在修改《劳工法》，以使家庭雇工，其中大多数是移民和其雇主受到法律条款管制。该法律草案可提交议会的下届会议。

19. 女性担任高层公职的人数很少，不过已注意到这种情况正显著改进，有越来越多的女性担任和晋升高层职位。此外，国家委员会正在审议退休法和社会保障法修正案，以减少提前退休人数。

20. 收入和基本需要权利平等原则以及考虑到妇女的需要和能力的消除贫穷方案的实施应有助于公约的执行。约旦正在实施重大行动，支持以妇女为对象的小型项目、信贷以及微型项目和小额信贷。
21. 由于在巴勒斯坦被占领土的困境和在伊拉克大量谋杀所造成的不稳定，数以千计的巴勒斯坦人和伊拉克人移民到约旦和邻国，致使对资源造成重大压力和影响到社会对妇女的优先安排和关注。大量人口的流动还对妇女造成新问题，导致混合婚姻和就业竞争有所增加，须知有很多移民妇女需要获得社会保护和福利。
22. 教育部开展约旦教学项目和经济知识项目，其中载有两性平等和为实现两性平等改革教学方法。此外，男女教师和学生接受有关两性平等概念的培训。考虑到这方面的问题，教育部将建立数据库。所有这些行动将有助于消除课程中存在的定型观念。
23. 无线电台和电视已开始播放有关现代妇女问题的特别节目，包括妇女方案、市政选举和题为“放映机下”的节目。约旦国家妇女委员会建立由媒体组成的广泛信息网，还设立负责监督 2006-2010 年国家妇女信息和通信战略实施情况的工作组。
24. 配合培训和就业的研究报告业已编制，以确定就业市场的需要和帮助男女公民更好了解就业市场的需求。政府特别重视男女在各种职业的专业培训。这项活动在全国各地超过 40 个机构进行。重点将放在教育方案中专业教育的重要性。专业培训中心已通过日报进行宣传运动，以鼓励候选人报名专业培训课程，他们获得奖学金和培训后保证就业。
25. 由于卫生部、高级人口理事会、家庭事务国家委员会和非政府组织采取的生殖健康宣传行动，人口认识到艾滋病毒/艾滋病的危险。
26. 在 2005 年年度报告中，高级人口理事会指出实行很多活动，以增加决策者、服务提供者和地方社区对生殖健康的认识，特别是把该问题编入课程。高级人口理事会举办讲习班，以提出关于学生了解人口概念的调查结果。还研究向传教士和伊玛目促进生殖健康的项目。关于为推广生殖健康知识采取的措施，应特别提到在高等教育院校学习人口、发展和生殖健康的概念；举行一次处理程序障碍和扩大生殖健康服务的会议；举办讲习班，以制定长期提供这些服务的战略项目和执行生殖健康顾问培训计划。
27. 国家委员会和几个妇女组织的法学家组正在修改法律和修正案，以便在个人身份案中实现平等和公正。个人身份法具有深刻的宗教意义，委员会支持古兰经宣扬公正和尊重妇女权利及需要的注解。这项行动正继续实行和委员会已制定几项建议，并将按照既定程序提交，以便予以通过。委员会成员继续与相关政府和议会部门开会讨论，还通过舆论为促进这些建议举行圆桌及其它会议。

28. 已制定十年发展计划和题为“一切为了约旦”的倡议，以实行国家优先事项和项目。该计划的内容涉及有关妇女的具体措施的社会保障。

29. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）具有我们希望获得关于一般难民和女性难民的统计数据 and 详细资料。近东救济工程处向女童提供基本和中等教育和基本保健福利。女性难民的子女最近能享有男性难民的子女所获得的相同福利，这是两性平等道路上的一项积极发展。未入籍的巴勒斯坦难民占难民总数的 7%。他们前途渺茫，除报酬少的零活外，不能担任公职或在公立大学就读。学费高的私立大学是唯一的选择。经移居和被强迫流离失所难民中心倡议，亚尔穆克大学在本月召开女性难民问题会议，建议若干保护妇女的基本权利的措施。

30. 几个妇女组织要求批准《任择议定书》。已优先确定在官方公报中发布公约和审议法律案文，以消除其中所载歧视妇女的条款。